

**France-Reims: Construction work**  
**OJ S 186/2013 25/09/2013**  
**Contract notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: L'Effort Remois

Postal address: 7 rue Marie Stuart, CS 80017

Town: Reims Cedex

Postal code: 51723

Country: France

Contact person: Service marchés

For the attention of: Nadine Gallois ou Mathilde Forray

E-mail: [service.marches@effort-remois.com](mailto:service.marches@effort-remois.com)

Telephone: +33 326049905

Fax: +33 326059249

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: SA d'HLM

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Construction d'un foyer ARFO (52 pavillons, 20 logements et salles communes) et de 13 pavillons locatifs – Les Ecavés à Betheny (51)

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Les Ecavés à Betheny (51)

NUTS code FR213 Marne

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Construction d'un foyer ARFO (52 pavillons, 20 logements et salles communes) et de 13 pavillons locatifs – Les Ecavés à Betheny (51)

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

- Tranche Ferme (foyer ARFO – 52 pavillons, 20 logements et salles communes)

- Tranche Conditionnelle (13 pavillons locatifs)

#### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Voir le CCTP

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: GROS ŒUVRE

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

#### **3) Quantity or scope**

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: OSSATURE BOIS/CHARPENTE

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

#### **3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: COUVERTURE ZINC

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: ETANCHEITE

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: MENUISERIES EXTERIEURES PVC

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: MENUISERIES EXTERIEURES ALUMINIUM/SERRURERIE

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 7

Lot title: RAVALEMENTS DE FACADES

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**  
45000000 Construction work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 8

Lot title: BARDAGE BOIS

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**  
45000000 Construction work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 9

Lot title: DOUBLAGES/CLOISONS/MENUISERIES INTERIEURES

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**  
45000000 Construction work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 10

Lot title: CARRELAGE/FAIENCE

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**  
45000000 Construction work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 11

Lot title: SOLS SOUPLES

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**  
45000000 Construction work
- 3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 12

Lot title: PEINTURES

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 13

Lot title: ELECTRICITE

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 14

Lot title: PLOMBERIE/CHAUFFAGE GAZ/VMC

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 15

Lot title: ASCENSEURS

**1) Short description**

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Voir le règlement de consultation

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Entreprise individuelle ou Groupement d'entreprises forme solidaire

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Voir le règlement de consultation

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Voir le règlement de consultation

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Voir le règlement de consultation

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

CN-120913

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.11.2013 - 12:00

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.11.2013 - 12:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**VI.3. Additional information**

Procédure : Appel d'offres ouvert européen soumis à l'Ordonnance n° 2005-649 du 6 juin 2005 ainsi qu'au décret n° 2005-1742 du 30 décembre 2005

Délai d'exécution :

- Tranche Ferme (foyer ARFO – 52 pavillons, 20 logements et salles communes) : 24 mois (dont 1 mois de préparation de chantier)

- Tranche Conditionnelle (13 pavillons locatifs) : 16 mois (dont 1 mois de préparation de chantier)

Date limite de réception des candidatures et des offres : le vendredi 15.11.2013 avant 12:00, par dépôt ou envoi des dossiers au Service marchés de L'Effort Rémois, 7 rue Marie Stuart, 51100 Reims.

Le dossier de consultation pourra être obtenu, à partir du mardi 24.9.2013 à 16:00, auprès de :

- sur support électronique, en téléchargement gratuit :

[www.effort-remois.com](http://www.effort-remois.com) rubrique Appel d'Offres ou [www.lunion-legales.fr](http://www.lunion-legales.fr), sous la référence du marché : CN-120913

- sur support papier, aux frais du candidat :

Technic Repro – 11 rue de Neufchâtel 51100 Reims - tél. +33 326048121,

renseignements techniques : M. Coeistia du Cabinet Thienot Ballan Zulaica au +33 326882727,

renseignements administratifs : Service marchés, Mme Gallois, +33 326049905/Mme Forray  
+33 326059233.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif

Postal address: 25 rue du Lycée

Town: Châlons-en-Champagne

Postal code: 51000

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20.9.2013